



Encuentro
del LIBRO
INFANTIL
- Chicago 2019 -

Diseño:

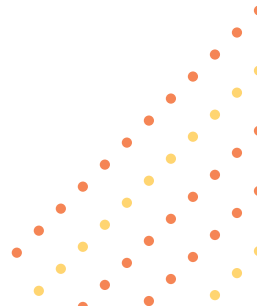
Lucía Da Fonte - Estudiante en prácticas en ICEX



Children's Books Day Workshop Encuentro del Libro Infantil

- Chicago Public Library -

Harold Washington Library Center 400 S State St,
Chicago





PROGRAM/PROGRAMA

08:00 – 8:30 a.m.

Registration / Registro

08:30 – 09:00 a.m.

Opening and introduction of publishers / Apertura
y presentación de las editoriales

08:30 a.m. – 5:00 p.m.

Book exhibit and networking / Exposición de
libros y entrevistas bilaterales

09:15 a.m. – 12:30 p.m.

Professional seminars / Seminarios profesionales

12:30 – 1:30 p.m.

Lunch break / Comida

1:30 – 4:15 p.m.

Professional seminars / Seminarios profesionales

4:15 – 5:00 p.m.

Spanish wine & tapas / Vino español

INDEX/ÍNDICE

Adolescentes con Personalidad	04-05
Almadraba.....	06-07
Apila Ediciones	08-09
Combel Editorial	10-11
Cuento de Luz	12-13
Cuentos del Picogordo	14-15
Ediciones Ekaré	16-17
Fineo Editorial	18-19
Editorial Flamboyant	20-21
Editorial Juventud	22-23
Media Vaca	24-25
Picarona	26-27
Thule	28-29
Triqueta Verde	30-31
Libros del Zorro Rojo	32-33





JUAN ANTONIO
CORCUERA

info@acpeditorial.com

+34 948 198 978

Niños
con
Personalidad



ADOLESCENTES
CON
PERSONALIDAD

Adolescentes con Personalidad

lanza su primera colección de audiolibros infantiles: 40 cuentos clásicos y 25 fábulas de Esopo en formato de ficción sonora, con música orquestal y clásica, efectos sonoros, sonido binaural y locutores de

prestigio. La editorial también ofrece actividades para trabajar los audiolibros en el aula.



Adolescentes con Personalidad

launches its first collection of children's audiobooks: 40 classic stories and 25 Aesop fables in fiction format sound, with orchestral and classical music,

sound effects, binaural sound and speakers prestige. The publisher also offers activities to work the audiobooks in the classroom.





BERNAT COLOMER

bcolomer@almadrabaeditorial.com

+34 661 702 568



almadraba

ALMADRABA

Es un sello editorial fundado por profesionales del sector educativo, referentes del libro de texto y literatura infantil. Almadraba busca contribuir al desarrollo cultural y humano de la sociedad a través de una amplia y variada oferta de

productos educativos y de ocio de calidad, dirigidos a la comunidad educativa y al público infantil y juvenil.

Nuestro lema: Formamos personas. Construimos futuro.



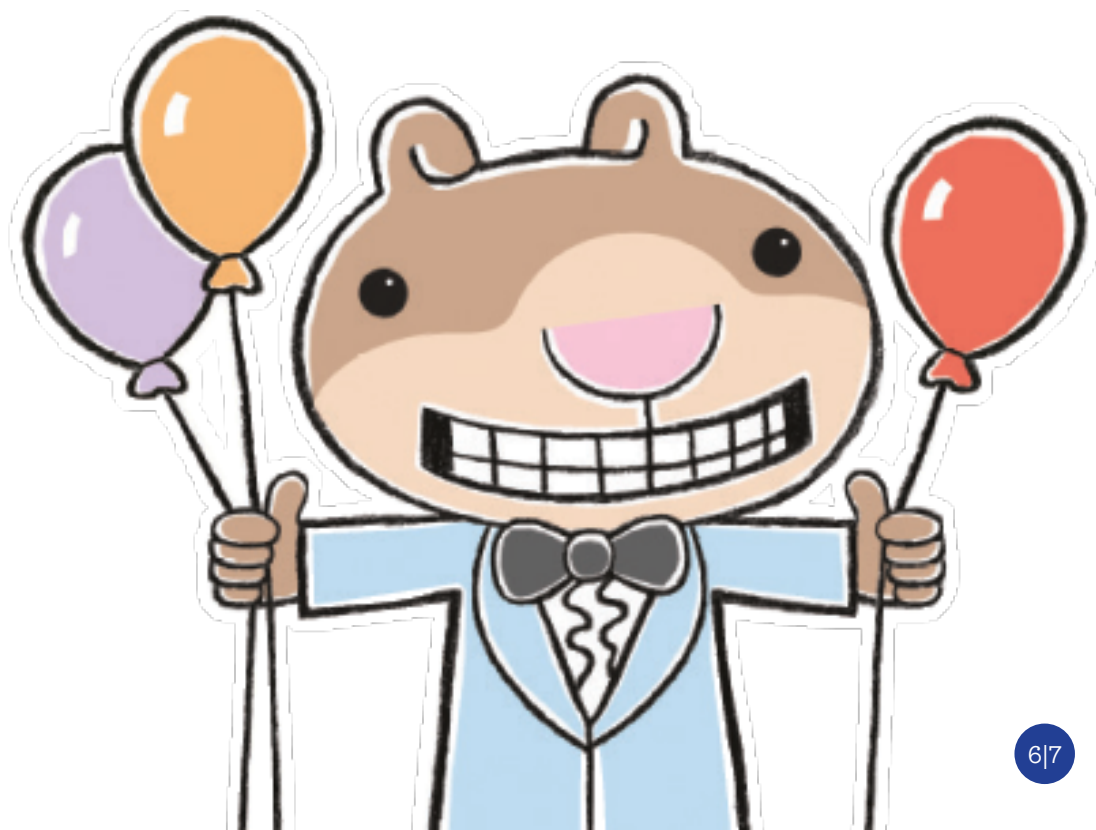


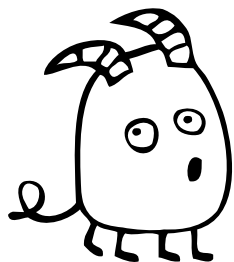
ALMADRABA

Is a Spanish publishing house founded by professionals of the education sector. Almadra-ba seek to contribute to cultural and human development of our society through a wide and varied offer of educational and

non-educational books. Our catalog is mainly addressed to the educational community and to children and young readers.

Our motto: We educate people. We build the future.





apila
EDICIONES

EDU FLORES

apila@apilaediciones.com

+34 617 227 843

APILA EDICIONES

Es una editorial especializada en álbum infantil ilustrado. Hacemos los libros que nos hubiera gustado tener de pequeños. Nos gustan las historias que hacen reír y las que hacen pensar. Creemos en los valores democráticos y en una sociedad plural,

diversa y libre. Trabajamos para que estos valores estén en las historias que contamos pero sin que acaparen todo lo demás. Aquellas historias en las que las cosas que pasan le puedan haber sucedido a cualquiera. Nos gustan los dibujos hermosos con las palabras precisas.

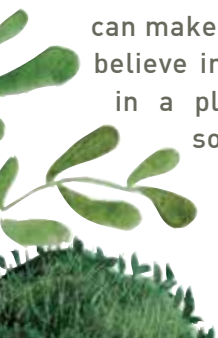




APILA EDICIONES

Is specialized in illustrated albums. We make the books that we would have liked to have as children. We like the stories that can make you laugh and think. We believe in democratic values and in a plural, diverse and free society.

We work to include these values in the stories but without them monopolizing everything else. We want to tell stories about things that could happen to anyone. We like beautiful drawings and essential words.





COMBEL

JORDI SOLEY

jsoley@expressobibliografico.com

+34 669 842 885

COMBEL EDITORIAL

Es un sello que desde el año 1989 edita libros ilustrados para niños y niñas con la intención de poner a su alcance materiales de calidad que les acompañen en su formación como lectores.

Nuestro catálogo comprende un abanico muy amplio de títulos, desde libros de tela o de baño y los libros todo cartón para los más pequeños, hasta los cuen-

tos y los libros de conocimientos para niños y niñas hasta nueve años.

La selección de los materiales que editamos se fundamenta en dos principios básicos: la presencia de un valor educativo y la exigencia de calidad, tanto en lo que se refiere al texto como a la ilustración.

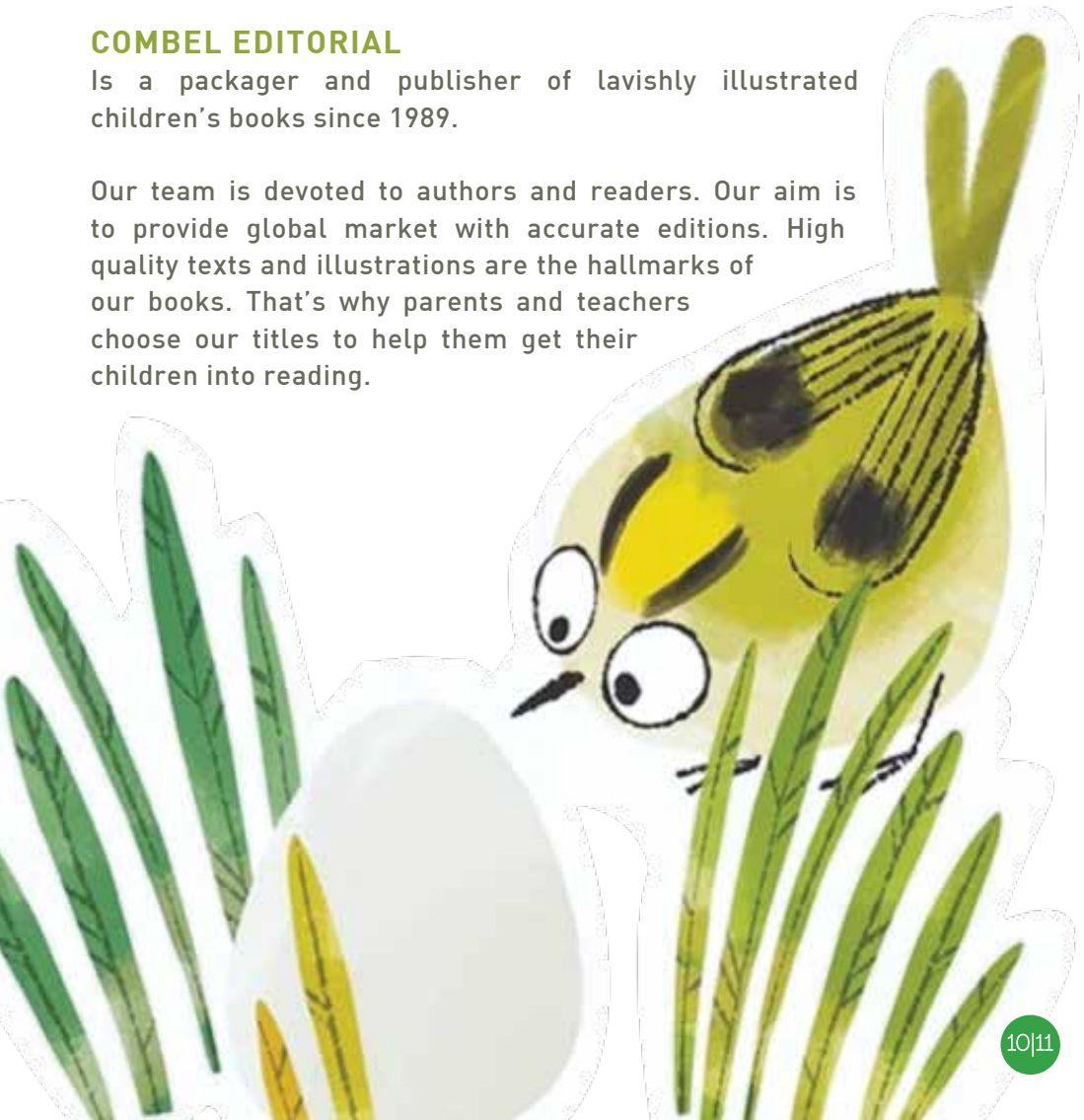




COMBEL EDITORIAL

Is a packager and publisher of lavishly illustrated children's books since 1989.

Our team is devoted to authors and readers. Our aim is to provide global market with accurate editions. High quality texts and illustrations are the hallmarks of our books. That's why parents and teachers choose our titles to help them get their children into reading.





CUENTO
DE LUZ

ANA EULATE

info@cuentodeluz.com

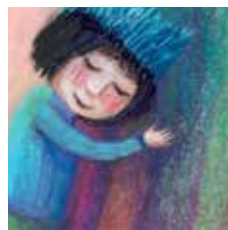
+34 666 546 966





CUENTO DE LUZ es una editorial independiente de literatura infantil que publica álbumes ilustrados que inspiran, promueven valores universales, compromiso medioambiental y la educación para la paz.

Cuento de Luz ha recibido numerosos premios en Estados Unidos, entre ellos el otorgado por el diario The New York Times y la Biblioteca Pública de Nueva York a “Ayobami and the names of the animals” como Mejor Libro Ilustrado del 2018.



CUENTO DE LUZ is an award winning independent publisher of children’s picture books that inspire, promote universal values, sustainability and peace through education.

Cuento de Luz has received numerous awards in the United States, the latest one being the 2018 The New York Times/ New York Public Library Best Illustrated Children Book Award for our title “Ayobami and the names of the animals”.





ENRIQUE VELA

enrique.vela@picogordo.com

+34 629 110 984

CUENTOS DEL PICO GORDO

Cuentos del Picogordo crea libros coloreados a mano por personas con discapacidad intelectual, para niños mayores de siete años, jóvenes con aprecio por la lectura y adultos atraídos por el

libro gráfico. Nuestros libros introducen al lector en la apreciación de las formas complejas, el lenguaje visual, la expresión plástica y el arte gráfico.





CUENTOS DEL PICOGORDO

Creates hand-made colored books by people with intellectual disabilities, for children over seven years of age, young people with an appreciation for reading and adults attracted by

graphic books. Our books introduce the reader to the appreciation of complex shapes, visual language, artistic expression and graphic art.





EDICIONES
ekaré

PABLO LARRAGUIBEL

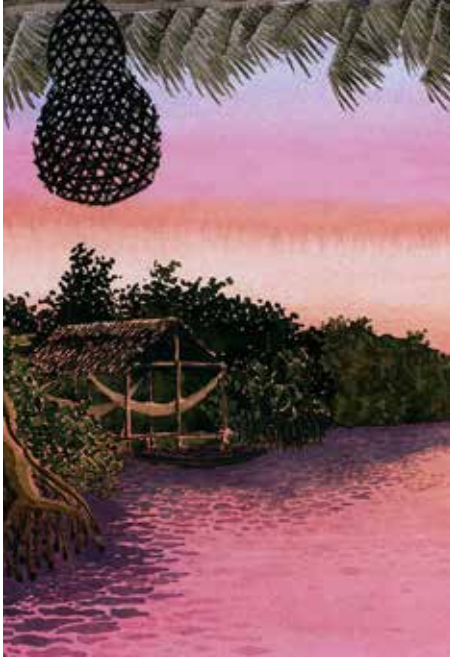
ekare@ekare.es

+34 934 152 156

EDICIONES EKARÉ es una editorial que publica libros para niños y jóvenes. La palabra ekaré fue tomada de la lengua de la etnia pemón que habita en el suroeste de Venezuela. Significa narración nueva o verdadera y, en un contexto más amplio, simplemente historia o cuento.

Ediciones Ekaré se creó en 1978. Hoy en día, con oficinas en Caracas, Santiago de Chile y Barcelona, España, nuestros libros llegan a muchos países, pero la intención inicial sigue siendo la misma: ofrecer a niños y jóvenes libros significativos de nuestra cultura Iberoamericana y de diversas partes del mundo.

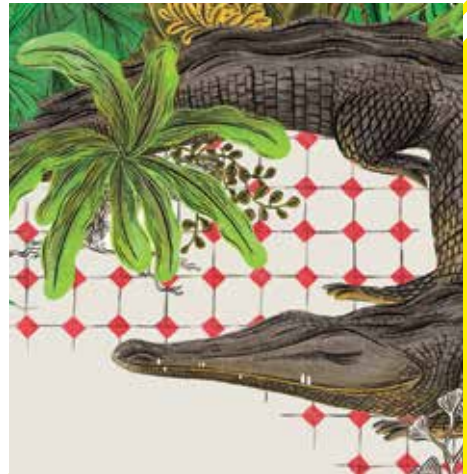




EDICIONES EKARÉ publishes books for children and young people. The name Ekaré was borrowed from the Pemón language, an ethnic group located in southeastern Venezuela. The word means “news” or “true narration”, and in a broader context, story or legend.

Ediciones Ekaré was created in 1978. Today, with offices in Caracas, Santiago de Chile and Barcelona, Spain, our books reach many countries, but the early

intention remains the same: to offer children and young people quality books about our Latin American culture and that of other parts of the world.





FINEO EDITORIAL

ALEJANDRA GUTIÉRREZ

alegtz@editorialfineo.com

+34 603 505 166

FINEO

El objetivo de Editorial Fineo es publicar libros infantiles que alimentan y cultivan la imaginación de los niños.

Pensamos que la mejor forma de contribuir a desarrollar una sociedad justa, igualitaria y próspera es mediante el enriquecimiento de la

educación. Publicamos manuales y libros que inspiren el noble oficio de educar en temas generales como democracia, arte, historia y tópicos específicos como teatro, cine, música y educación emocional. Aspiramos a que nuestros títulos permanezcan en las bibliotecas de los maestros inolvidables.





FINEO

The goal of Editorial Fineo is to publish picture books that nourish and cultivate a child's imagination.

We believe the best way to contribute to the improvement of a just, equal, and prosperous society is through educational enrichment. We publish manuals and books that inspire the humble

task of teaching in subjects such as democracy, art, history, and more specific topics such as theater, cinema, music, and emotional education. Behind every memorable teacher, there is a collection of memorable books. We aspire to maintain our books in the libraries of unforgettable teachers.





Flamboyant

MARINA HUGUET

m.huguet@editorialflamboyant.com

+34 652 604 845

Flamboyant:

Libros ilustrados de los mejores autores e ilustradores. Queremos satisfacer las necesidades de niños, padres y maestros, y contribuir a su desarrollo intelectual: despertar su imaginación y sensibilidad artística, promover su empatía, enriquecer sus puntos de vista, educarlos en la inteligencia emocional y guiarlos para que tengan ideas propias.





Flamboyant:

Picture books from the best authors and illustrators. We seek to meet children's, parents' and educators' needs, and contribute to their intellectual development: awakening their imagination and artistic sensitivity, fostering their empathy, enriching their points of view, training them in emotional educational and helping having their own ideas.



editorial JUVENTUD

ELODIE BOURGEOIS

elodie@editorialjuventud.es

+34 934 441 800



Editorial Juventud

La Editorial Juventud tiene casi cien años de historia. Excelente señal sobre su trayectoria. Fundada en Barcelona, en 1923, por José Zendera Fecha y dirigida en la actualidad por

el nieto de su fundador Luis Zendera, esta editorial sigue fiel a su nombre y a su primera especialización: la literatura juvenil e infantil.



Editorial Juventud

Has almost a hundred years of history. An excellent sign of its trajectory. Founded in Barcelona the 1923 by José Zandrera Fecha and under the direction at present of his grandson Luis Zandrera. The publishing house is faithful to its name, hence its publishing line: children's books.





VICENTE FERRER
BEGOÑA LOBO

administracion@mediavaca.net

+34 963 956 927

MEDIAVACA

Habló la vaca y dijo mu

Media Vaca se dedica desde 1998 a inventar libros muy ilustrados dirigidos a lectores de todas las edades.

Gran parte de lo que publicamos tiene que ver, quizá, con el humor, la poesía y el misterio que animan las variadas manifestaciones de la cultura popular. Nos sentimos asimismo deudores del trabajo de aquellos artistas gráficos que en todos los tiempos han buscado la

comunicación con el público más amplio y desconocido.

El cuidado y el esfuerzo que requiere cada nuevo proyecto de Media Vaca sólo permite la publicación de tres títulos por año, que, en días señalados, y si las circunstancias son propicias, pueden ser consultados en bibliotecas públicas o adquiridos a través de las mejores librerías.



MEDIAVACA

The cow spoke and said moo

Since 1998, Media Vaca has specialized in the invention of highly illustrated books designed for readers of all ages.

who have sought to communicate with the widest and most unknown audience.

The majority of what we publish is related to the humour, poetry and mystery which inspire the myriad manifestations of popular culture. Likewise, we feel indebted to the work by the graphic artists throughout the ages



The care and hard work which is required by every new Media Vaca project only permit the publication of three titles per year, and if the circumstances are favourable, they can be consulted in public libraries or purchased in the best bookshops.



CARMEN MEDIAVILLA

comercial@edicionesobelisco.com

+34 933 098 525

PICARONA es un sello infantil que nació hace cinco años auspiciado por Ediciones Obelisco.

Su objetivo es crear un espacio en el que la literatura infantil, el compromiso y la calidad propicien la creación

de unos lectores tan exigentes como críticos.

El sello presenta un catálogo que atiende edades comprendidas entre 0 y 12 años con 4 colecciones: Álbum ilustrado, Primeros lectores, Manualidades y Clásicos.

PICARONA is the children's imprint of Ediciones Obelisco, and it was set up 5 years ago.

It engages in the promotion of children's literature, commitment and quality in

order to encourage the creation of new readers. Its catalog includes: Illustrated albums, First readers, Crafting books and Classic Fairy Tales.





THULE

El catálogo de Thule se distingue por distintas colecciones de libro ilustrado: álbum de ficción (infantil, juvenil y adulto), álbum de conocimiento, cómic, libros de actividades y narrativa ilustrada.

Nos gusta el libro objeto y el libro regalo. Cuidamos la excelencia de textos, diseño e ilustración. Trabajamos con estilos de ilustración muy diversos y de todas partes del mundo.





JOSÉ DÍAZ

jdiaz@thuleediciones.com

+34 932 080 898



THULE

Thule's catalog is made of different illustrated book collections: fiction picture books (for children, youth and adults), non-fiction picture books, comics, activity books and illustra-

ted fiction. We like object books and gift books. We take care of the excellence of texts, design and illustration. We work with different illustration styles from all over the world.





VÍCTOR MASCATO

clientes@triquetaverde.com
+34 657 888 284

TRIQUETA VERDE

Somos una Editorial Infantil Gallega e independiente establecidos en Vigo (España). Nos centramos exclusivamente en literatura infantil y álbum ilustrado para niños desde 0-3 años hasta 8-11, la mayoría de ellos por autores e ilustradores españoles.

Nacimos con el deseo de ver a los niños leer. Queremos que se diviertan, sueñen, se maravillen con

la lectura e imágenes desde muy pequeños con el deseo de generarles la necesidad de pensar y cuestionarse. Tampoco nos olvidamos de los adultos que los guían en esta aventura y que desean rememorar con añoranza su propia infancia. Libros que hagan que los lectores de todas las edades se diviertan y sobre todo que unan generaciones.



TRIQUETA VERDE

We are an independent Galician Children's Books Publisher based in Vigo (Spain). We focus exclusively on Children's Literature and Picture Books for kids from 0-3 through 8-11 years old, most of them published and illustrated by Spanish Authors.

We wish to see children read, but not only that. We want to see them have fun, dream, marvel and, from very early on, we mean to encourage them to think and to question.

Though we publish books for children, we never forget the adults that guide them in this adventure, these grown-ups who have never let go off their fun and boisterous inner-child. Books that make readers of all ages laugh and ponder, books that bring generations together.



LIBROS DEL ZORRO ROJO

Desde su fundación en Barcelona en 2004, Libros del Zorro Rojo se ha consolidado como una editorial de referencia internacional en la edición de libros ilustrados para lectores de todas las edades. Articulan y definen nuestro catálogo libros que, desde la sin-

gularidad, ofrecen una literatura que plantee preguntas, integradora, que despierte la curiosidad y, sobre todo, que provoque el placer en la lectura, con propuestas gráficas originales y de alta calidad capaces de abrir nuevos horizontes a nuevos lectores.





ESTRELLA
BORREGO

fdgarcia@librosdelzorrorojo.com

+34 933 076 850

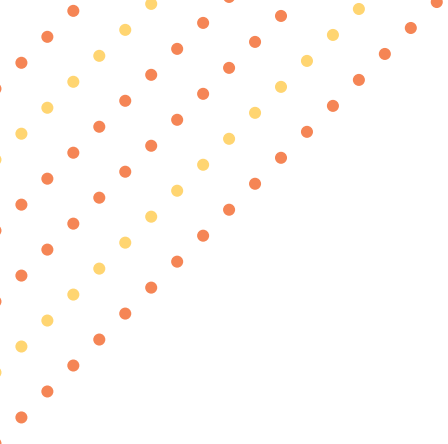
LIBROS DEL



ZORRO ROJO

Since its founding in Barcelona in 2004, Libros del Zorro Rojo has established itself as an editorial of international reference in the edition of illustrated books for readers of all ages.

Our singular catalog offer a literature that raises questions, integrating, that awakens curiosity and, above all, that provokes pleasure in reading, with original graphic proposals and high quality capable of opening new horizons to new readers.



ICEX – España Exportación e Inversiones

Pº de la Castellana, 278

28046. Madrid - España

Tel.: +34 913 496 100

industrias.culturales@icex.es

www.icex.es

Trade Commission of the Embassy of Spain

2655 LeJeune Road, Suite 1114

Coral Gables, FL 33134

305-446-4387

miami@comercio.mineco.es

www.americareadsspanish.org

Federación de Gremios de Editores de España

Cea Bermúdez, 44 – 2º Dcha.

28003 Madrid - España

Tel.: +34 915 345 195

comext@fge.es

www.federacioneditores.org



UNIÓN EUROPEA



AMERICAREADS
SPANISH

www.americareadsspanish.org

Children's
Books Day
Workshop
- Chicago 2019 -



NIPO: 114190632 - DL (M-14916-2019)

